

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма***Юридический подкомитет**

Сорок седьмая сессия

765-е заседание

Понедельник, 31 марта 2008 года, 10 час.

Вена

Исполняющая обязанности Председателя: г-жа Мозлан Отман (Управление по космическим вопросам)*Председатель:* г-н Владимир Копал (Чешская Республика)*Заседание открывается в 10 час. 12 мин.*

Г-жа ОТМАН (Управление по космическим вопросам) [*синхронный перевод с английского*]: Доброе утро, дорогие участники! Объявляем сорок седьмую сессию Юридического подкомитета, 765-е заседание. Сейчас нам предстоит избрать председателя, причем на два года. По договоренности, достигнутой на сорок девятой сессии 2006 года, с вашего позволения, я продолжу выполнять председательские функции до избрания нового председателя. Вслед за тем я с удовольствием уступлю ему место.

Прежде чем приступить к избранию председателя, Подкомитету предстоит утвердить повестку дня. Предлагаю на ваше утверждение предварительную повестку (см. документ L 269). Повестка дня подготовлена на основании договоренности сессии 2007 года. Впоследствии она была утверждена резолюцией Генеральной Ассамблеи 62/217. Развернутые пояснения к повестке не приложены. К ней приложен только график работ. За неимением возражений буду считать, что повестка дня принята.

Теперь переходим к избранию председателя. Сообщаю, что в параграфе 51 резолюции 61/111 от 14 декабря 2006 года Генеральная Ассамблея поддержала состав Бюро Комитета и вспомогательных органов на 2008–2009 годы и дала согласие, чтобы комитеты и подкомитеты в начале сессий 2008 года проводили выборы должностных лиц именно на пятидесятой сессии. Я хочу

напомнить, что на той сессии 2006 года Комитет дал добро на должность председателя Юридического подкомитета Владимиру Копалу. Это решение начинается с 2008 года, и поэтому за неимением возражений буду считать, что профессор Владимир Копал избирается председателем на двухлетний срок с 2008 года. Возражений нет? Принято. Я Вас тепло поздравляю и предлагаю занять место председателя.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Первым делом я хочу поблагодарить доктора Отман, директора Управления по космосу, за руководство вплоть до моего назначения. Благодарю все делегации, руководителей делегаций, наблюдателей и всех остальных за доверие. Буду рассчитывать на вашу поддержку. Со своей стороны сделаю все возможное, все что в моих силах, дабы быть на высоте ваших ожиданий. Разумеется, многое зависит от сотрудничества, от воли, желания.

Несколько слов о порядке работы. Во-первых, вопрос участия нечленов. Я получил заявления от Доминиканской Республики, Гватемалы, Туниса на участие на правах наблюдателей. Обычно мы даем такое согласие с правом выступления. Разумеется, не без согласия президента, по заявкам подобного рода в будущем каждый раз решение принимается отдельно в полном составе. Нет возражений? Очень хорошо.

Сообщаю, что получено сообщение от ЕВТРОСАЛ и ГЕОС с заявкой на участие в сессии Подкомитета на правах наблюдателя. Предлагаю, чтобы в соответствии с устоями прошлой работы мы пригласили бы эту организацию для участия на

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0708, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



правах наблюдателя с правом выступления, опять же, не создавая этим прецедента впредь. Нет возражений.

Нам предстоит разобраться с основными вопросами. У нас два вида вопросов. Это регулярные вопросы, которые интересуют все страны, особенно развивающиеся. Первый из этих регулярных вопросов – вопрос номер пять: "Общий обмен мнениями". Делегации излагают общие сообщения о развитии космического права и указывают на любые вопросы, которые они пожелают предложить вашему вниманию. Второй такой пункт – номер шесть: "Состояние и применение пяти договоров по космосу".

По шестому вопросу Юридический подкомитет восстановит Рабочую группу на условиях, утвержденных Подкомитетом в 2001 году. На этой сессии Подкомитет решил, чтобы Рабочая группа занялась рассмотрением статуса и обзора исполнения договоров, а также препятствий к их универсальному признанию, особенно по линии программы прикладного космоса. На сорок первой сессии 2002 года Юридический подкомитет также постановил, чтобы Рабочая группа занялась любыми другими отдельными вопросами, которые могут быть вынесены на ее рассмотрение. На сорок шестой сессии Подкомитет решил продлить полномочия Группы на дополнительный год. Было решено, чтобы Подкомитет уже на текущей сессии изучил целесообразность продления полномочий Группы за пределы 2008 года. Рабочей группе предстоит продолжить обсуждение вопросов по вопроснику дальнейших возможных путей развития космического права (см. документ L 259). В прошлом году Рабочая группа договорилась, чтобы Секретариат подготовил для Подкомитета на сорок седьмую сессию справочный документ о перспективах освоения Луны и других космических тел, о международных и национальных правилах, регулирующих эту область работы в интересах государств – участников Соглашения по Луне. Рабочая группа решила, составить справочный документ на основе материалов, поданных государствами. На сегодняшний день Секретариат не получил никаких сообщений и материалов на эту тему. Справочная информация (документ L 271) подготовлена силами Секретариата. Рабочая группа имеет для работы документ STS Space 11 RF 2, доп. 1 под названием "Состояние международных договоров по деятельности в космическом пространстве". Управление по космосу опубликовало новое издание договоров и принципов ООН по космическому пространству, а также соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

Следующий пункт 7. Сообщение о работе международных организаций в космическом праве. По этому вопросу международные правительственные и неправительственные организации докладывают на Юридическом подкомитете о своей работе в космическом праве. На январь 2008 года такие сообщения получены и приведены в документе L 270 плюс добавления.

Следующий пункт 8. Вопросы, связанные с а) определением и разграничением космического пространства, б) характером использования Геостационарной орбиты, включая пути и средства обеспечения рационального и справедливого использования Геостационарной орбиты без умаления роли Международного союза электросвязи. В седьмом пункте резолюции 62/217, утвержденной Генеральной Ассамблеей в прошлом году, постановляется, чтобы Подкомитет взял этот вопрос в работу, но только в части разграничения и определения космического пространства. В этих целях Рабочая группа получит документы Секретариата, подготовленные по решению сорок шестой сессии 2007 года, а именно: вопросник о возможных правовых аспектах аэрокосмических объектов, ответы от государств S 16 (добавление к документу A/AC 105/635). В связи с этим документом сообщаем, что Управление получило в феврале сообщение от Азербайджана на этот вопросник. Оно выйдет за индексом CRP и впоследствии будет переведено на все официальные языки ООН. Национальное законодательство и практика определения и разграничения космического пространства (добавление 3 к документу A/AC 105/865). Вопросы определения и разграничения космического пространства, ответы от государств из добавления 1 к документу A/AC 105/889.

Теперь, что касается второй группы вопросов, то там предстоит изучить три отдельных вопроса. Первый отдельный вопрос № 9 "Обзор и возможный пересмотр принципов применения ядерных источников в космическом пространстве". Второй вопрос № 10 "Изучение статуса проекта протокола о вопросах, имеющих отношение к космическому имуществу по Международной конвенции о мобильном имуществе в космосе". Третий вопрос "Организационное строительство в космическом праве". Касательно третьего отдельного вопроса. В 2007 году Подкомитет принял решение включить этот пункт под таким названием в повестку дня текущей сессии в целях развития сотрудничества и помощи развивающимся странам и продлить действие этого вопроса за пределы сорок седьмой сессии.

На сорок шестой сессии Подкомитет обратился к Управлению по космическим вопросам с просьбой продолжать рассматривать возможность разработки программы базового курса по космическому праву, который можно было бы использовать, особенно на благо развивающихся стран путем инициирования изучения космического права по мере возможности в рамках деятельности региональных центров космической науки и технологий. Для того чтобы выполнить эту просьбу, Управление организовало экспертную встречу ООН по поощрению преподавания космического права в Вене с 3 по 4 декабря 2007 года. Данная встреча была нацелена на подготовку основы программы базового курса космического права для региональных центров. Доклад об этом мероприятии находится в документе A/АС 105/908. В том что касается вопроса, который будет рассматриваться в рамках Плана работы. В 2007 году Подкомитет согласился включить общий обмен информацией по национальному законодательству, касающемуся мирного исследования и использования космического пространства (это будет пункт 12), в качестве пункта четырехгодичного Рабочего плана, который охватывает период с 2008 по 2011 годы. Подкомитет также согласился, чтобы Рабочая группа была создана, чтобы рассмотреть этот вопрос в 2009, 2010 и 2011 годах. В соответствии с многогодичным планом работы на текущей сессии Подкомитет будет рассматривать выступления государств-членов, которые будут представлять доклады о национальном законодательстве. Ответы были получены от государств-членов, и они содержатся в документе A/АС 105/912.

И, наконец, новые пункты. На этой сессии Юридический подкомитет будет рассматривать предложения Комитету по новым пунктам, которые будут рассматриваться в Подкомитете на сорок восьмой сессии в 2009 году в соответствии с согласованной структурой повестки дня работы Подкомитета. Предложения могут быть представлены для рассмотрения в следующих категориях: обычные вопросы, отдельные вопросы, темы для дискуссий (1 год) и вопросы, которые будут обсуждаться в рамках многогодичного Рабочего плана. Мне хотелось бы упомянуть симпозиум, организованный Международным институтом космического права, который отделился сейчас от своего родительского тела – международной организации. Этот симпозиум пройдет во второй половине дня в понедельник, 31 марта, то есть сегодня во второй половине дня, и во вторник, 1 апреля, в этом зале заседаний, в зале заседаний номер три. Заголовок симпозиума, с моей точки зрения, очень интересен. Это юридические

последствия космических применений для изменения глобального климата. В этом году впервые будут две сессии. Первая будет касаться юридических последствий космических применений для изменения климата: принципы и правила. И второе. Юридические последствия космических применений для изменения климата: институты и инструменты. Мы будем также решать вопрос создания рабочих групп, как обычно. Я это уже упоминал. И в соответствии с пунктом 6 резолюции 62/217 Генеральной Ассамблеи, мы должны созвать Рабочую группу для работы в рамках пункта 6 "Статус и применение пяти договоров ООН по космическому пространству". Я хотел бы предложить, чтобы мы снова создали Рабочую группу по этому пункту повестки дня под мудрым руководством господина Василисса Кассапоглу (Греция), который столь умело руководил работой Рабочей группы в прошлом году. Я не вижу возражений. Решение поэтому принимается. Я передаю господину Кассапоглу поздравления и теплые пожелания успеха в работе сессии этого года.

В дополнение к этому в соответствии с пунктом 7 резолюции 62/217 Генеральной Ассамблеи Юридический подкомитет в этом году вновь созывает Рабочую группу по пункту 8 для рассмотрения вопросов, которые касаются определения и делимитации космического пространства. Я хотел бы предложить, чтобы мы восстановили Рабочую группу по этому пункту повестки дня под руководством посла Жозе Монсеррата Фильо из Бразилии, который эффективно руководил Рабочей группой в прошлом году. Я не вижу возражений, и решение принимается.

Я хотел бы передать господину Монсеррату Фильо, а вот он как раз и пришел. Я передаю господину Монсеррату Фильо мои поздравления и наилучшие пожелания в проведении сессий этого года.

Г-н ФИЛЬО (Бразилия) [*синхронный перевод с испанского*]: Господин Председатель, я приехал всего на одну неделю и хотел бы, конечно, возглавить Рабочую группу. Я не знаю, будет ли у меня время. Я здесь только на одну неделю. В субботу я должен вернуться в Бразилию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Секретариат подтверждает, что они займутся этим вопросом, господин Фильо.

Г-н ФИЛЬО (Бразилия) [*синхронный перевод с испанского*]: Но в любом случае я благодарю вас за доверие, благодарю вас за эту возможность и поздравляю вас в связи с занятием вами поста Председателя. Благодарю вас, господин

Председатель. В то же самое время я благодарен вам за ваши теплые слова благодарности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Итак, необходимо сейчас напомнить о правилах использования конференционных услуг. Напомню вам, что в соответствии с практикой последних лет Подкомитет согласился, что гибкая организация работы должна продолжать служить основой для организации работы Подкомитета. Мне еще раз хотелось бы предложить, чтобы Подкомитет утвердил подобную гибкую организацию работы, которая послужила бы основой для организации работы на текущей сессии. Будут ли какие-то возражения против работы таким образом, как мы делали это в прошлом году? Возражений нет.

Решение принимается.

Организационные вопросы. Я хотел бы обратиться сейчас к этим вопросам. Резолюция Генеральной Ассамблеи 32/71 требует, чтобы члены каждого из органов ООН были бы информированы в начале каждой сессии о тех ресурсах, которые доступны для работы. Хочу информировать вас о тех договоренностях, которые были обеспечены для этой сессии Юридического подкомитета. Эта сессия запланирована к проведению с 31 марта по 11 апреля 2008 года. Всего 20 заседаний ожидается провести. Зал заседаний 3 и зал заседаний 7. Залы C0713 и C0727 на этом этаже могут быть использованы для проведения работы. Синхронный перевод будет осуществляться на арабский, китайский, английский, французский, русский и испанский языки. Звукозапись будет осуществляться на пленарных заседаниях на языке оригинала и на английском языке. Неотредактированные записи стенографических отчетов будут доступны в течение этой сессии Подкомитета на всех официальных языках ООН. Прошу отметить, что в приложении к резолюции 56/242 Генеральная Ассамблея утвердила принципы, касающиеся ограничения длительности заседаний, включая следующее. Первое. Заседания должны в нормальном режиме проводиться в течение обычных часов работы с десяти утра до часа дня и с трех часов пополудни до шести часов вечера в рабочие дни.

Второе. Межправительственные органы должны осуществлять обзор своих расписаний заседаний, циклов предоставления отчетов, координируя работу с конференционными службами, корректируя просьбы о проведении заседаний для последующих сессий соответственно. В соответствии с этим за последние несколько лет бюджет ООН включил в себя целый ряд ограничений и сдерживающих факторов в отношении потенциала конференционных

служб для обеспечения обслуживания, как это было в прошлом. В частности, незапланированные заседания, специальные неофициальные консультации, заседания, продолжающиеся после обычных часов работы, заседания по нерабочим дням и длительные заседания, скорее всего, не будут обслуживаться конференционными службами. Хочу также напомнить делегациям о просьбе Генеральной Ассамблеи сократить объем докладов, которые предоставляет Секретариат, включая доклады межправительственных органов. Я поэтому хотел бы подчеркнуть, что в отношении текущей сессии Подкомитета Секретариат попытается в дальнейшем сократить объем докладов в соответствии с принципами, которые утвердил Генеральный секретарь, не затрагивая качество или содержание документов. Прошу вас проявить понимание и сотрудничать в выполнении этой просьбы.

И, наконец, мы просим делегатов отключить мобильные телефоны, когда они входят в любой зал заседаний. Я подчеркиваю, при входе в зал, не во время заседания. Мобильные телефоны, которые остаются во включенном состоянии или в режиме готовности, серьезно создают помехи для системы звука в конференционном зале и затрагивают качество устного перевода и звукозаписи. Поэтому я настоятельно призываю вас отключать мобильные телефоны. Спасибо.

Мне хотелось бы изложить временное расписание работы для следующих заседаний. Сегодня утром мы вскорости перейдем к общему обмену мнениями. Во второй половине дня мы будем продолжать общий обмен мнениями. Я напомню вам, что, начиная с четырех дня, первая часть симпозиума по юридическим последствиям космических применений для изменения глобального климата пройдет в этом зале. Симпозиум организован совместно Международным институтом космического права и Европейским центром космического права. Я надеюсь, что главы обоих институтов будут здесь, в этом зале в течение сессии. Может быть, они уже где-то здесь. Я приветствую их. Вторая часть симпозиума пройдет здесь, в этом зале, завтра во второй половине дня. Я также хотел бы информировать делегации, что в шесть часов вечера сегодня после первой части симпозиума пройдет прием, организованный IISL и ECSL в ресторане Венского международного центра, который расположен на цокольном этаже здания "F". Будут ли вопросы и замечания в отношении расписания работы, о котором я только что сказал? Возражений нет. Будем действовать соответственно.

До того как начать общий обмен мнениями, я хотел бы также напомнить вам о том, что сегодня утром мы распространили приглашения на прием Постоянного представительства Чешской Республики при ООН в здании Постоянного представительства не здесь, в ресторане, а в здании нашего Постоянного представительства. Прием пройдет в среду в семь часов вечера. Лучше всего добраться на метро на линии U-1. Необходимо пересесть на Шведенплатц или на Карлсплатц, но на Шведенплатц удобнее – так короче, – пересесть на U-4 и выйти на станции Хитцинг. Станция находится на той же улице, что и Представительство, и там очень короткое расстояние нужно будет пройти до Представительства Чешской Республики. Меня заверили представители Чешской Республики, что все участники Конференции, включая делегации, наблюдателей и сотрудников, приглашаются на этот прием.

Давайте сейчас приступим к пункту 5 "Общий обмен мнениями". У меня две делегации в списке ораторов сегодня утром. (Председатель извиняется. Греция просит слова).

Г-н КАССАПОГЛУ (Греция) [*синхронный перевод с французского*]: Господин Председатель, прежде всего мне хотелось бы высказать удовлетворение в связи с тем, что вы вновь избраны на пост Председателя столь высокого собрания – Юридического подкомитета, – который должен проделать очень объемную работу. Я не думаю, что мы уже чего-то добились, но я от всей души надеюсь, что мы приложим усилия, чтобы добиться прогресса в нашей работе, и мы хотели бы добиться более ощутимого прогресса. И от лица наших друзей и коллег я хочу высказать признательность нашей страны за то, что она представлена здесь. Я благодарю вас за мое переизбрание на пост руководителя соответствующего Подкомитета. Те, кто работает здесь долго, наверное помнят, что я уже десять лет возглавляю эту группу. От вашего лица я хотел бы высказать в адрес Соединенного Королевства и Шри-Ланки наши соболезнования в связи с кончиной Артура Кларка, который был духовным отцом дальней радиосвязи и спутниковых коммуникаций. Он умер несколько дней назад. От вашего лица хочу высказать, что мы ощущаем большую потерю в связи его кончиной. Артур Кларк был важной частью всего человечества, и я хотел бы напрямую высказать соболезнования Соединенному Королевству и Шри-Ланке. На Шри-Ланке он добровольно жил в течение двадцати лет. Я хотел бы призвать вас провести минуту молчания в адрес Артура Кларка. Большое спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого

Представителя Греции и я хотел бы поздравить вас в связи с переизбранием на пост руководителя Рабочей группы по статусу трех космических договоров. Я уверен, что Рабочая группа под вашим мудрым руководством будет эффективно работать в ходе наших прений. Я также благодарю Вас за комментарии, и мне хотелось бы поблагодарить вас за то, что Вы напомнили нам об Артуре Кларке, потому что сэр Артур был величайшим пионером в области космического пространства. Он был очень мудрым человеком и даже поэтом, в том что касается космоса. Я помню, когда он участвовал в первой Конференции по космическому пространству, которая прошла в 1968 году здесь, в Вене, он принял участие в ней. И я помню те фильмы, которые снимались на основании его сценариев, которые показывали здесь в ходе второй Конференции, если я правильно помню. Я сейчас хотел бы прислушаться к вашему предложению. Давайте проведем минуту молчания в память о сэре Артуре Кларке. Спасибо. Мы уже приступили к нашим прениям по пункту 5 "Общий обмен мнениями". Слово имеет первый оратор в моем списке, уважаемый представитель Чешской Республики. Пожалуйста.

Г-н КАБАН (Чешская Республика) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, господин Председатель. Позвольте мне выступить с замечаниями по работе КОПУОС, Юридического подкомитета и по некоторым пунктам работы, которые были освещены в резолюции 62/217 Генеральной Ассамблеи 21 декабря 2007 года. Но перед этим я хотел бы от имени делегации Чешской Республики поздравить вас в связи с вашим избранием на пост Председателя этого органа, в котором Вы играли важную роль в течение многих лет, фактически с самого начала его существования. Мы убеждены, что вы успешно будете продолжать выполнять роль лидера в течение периода 2008–2009 годов. Мы хотели бы поприветствовать вновь назначенного директора Управления по космическим вопросам доктора Мозлан Отман, которая уже продемонстрировала свой потенциал в управлении этим важным подразделением Секретариата ООН ранее и недавно вернулась к выполнению этой задачей.

Господин Председатель, делегация Чешской Республики всегда поддерживала философию того, что в структуре КОПУОС Юридический подкомитет играет весьма существенную роль, чтобы изучать все юридически важные аспекты международного сотрудничества в космической деятельности для создания и разработки мирного юридического режима для космического пространства. Основы этого режима были заложены во второй половины

XX века, и они были включены в космические договоры и принципы ООН. Одним из основных усилий Комитета и Юридического подкомитета остается увеличение числа государств и международных организаций, которые присоединяются к космическим договорам системы ООН. Настоящая делегация Чешской Республики полностью поддерживает эти усилия и приветствует все новые стороны, которые присоединятся к вам, чтобы расширить семью космического права ООН.

Обсуждение в Рабочей группе состояния и применения пяти договоров по космосу под руководством г-на Кассапоглу в течение нескольких лет поддерживало работу Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и Юридического подкомитета. Нам особенно понравилось, что работа Группы сейчас обращается к пятому договору по космосу – Соглашению 1979 года о регулировании деятельности государств на Луне и других космических телах. Чешская Республика принадлежит к большинству государств, которые пока не присоединились к Соглашению по Луне. Тем не менее, мы понимаем необходимость своевременного и правильного регулирования деятельности на Луне и других космических телах. Сразу несколько космических держав заявили о планах широкого освоения и исследования Луны, в том числе пилотируемый облет Луны, создание станций. Длительный опыт работы в Антарктике может быть полезен для создания режима работы на Луне и других космических телах. Почему до сих пор Соглашение по Луне не привлекало государства и международные организации сравнительно с другими договорами, требует углубленного изучения, чтобы найти пробелы в правовом режиме и их заполнить. Вопросы определения и разграничения космического пространства, которые числятся у нас на правах регулярного пункта повестки дня, обсуждаются уже многие десятилетия без каких-то подвижек. Очень хорошо, что под руководством профессора Жозе Монсеррата Фильо вопрос получил новую динамику. Технологическое развитие в космосе, авиации привносит новизну в этот вопрос. По-новому ставятся правовые вопросы в связи участием частных лиц. В условиях отсутствия определения космического пространства и его разграничения от пространства воздушного государства пойдут по пути создания собственных определений и собственных пределов суверенности и национальности. Вполне вероятно, что возникнут коллизии и разночтения. В условиях отсутствия позитивных результатов в Комитете по использованию космического пространства в мирных целях вопрос может перейти в решение других международных организаций, которые будут с ним работать уже в своих интересах, в своих параметрах,

тем самым исказив его. Делегация Чешской Республики считает, что было совершенно оправданным оставить в повестке дня пункт о космическом имуществе. Мы знаем, что работа с этим вопросом на площадке ЮНИДРУА все идет, а поэтому наша делегация хотела бы получить свежие сообщения на эту тему от представителей ЮНИДРУА. Наша делегация поддержит ЮНИДРУА в этой работе, равно как она работала уже не менее успешно в авиации, в железнодорожном транспорте, защищая международные интересы подвижного состава.

Повестка текущего года включает новый вопрос организационного строительства в космическом праве. Смысл этого пункта – оказать содействие развивающимся странам. При этом мы убеждены, что это сотрудничество должно приносить пользу и другим странам в плане развития учебных и исследовательских начал космического права. По этой причине мы признаем справедливость решения Управления о созыве экспертного совещания по развитию обучения космическому праву. Что и было сделано 3–4 декабря 2007 года здесь, в Вене. Разработка проекта учебной программы, ее модулей в экспертной группе при помощи региональных центров космической науки и технологий стало важнейшим шагом на очень длинном пути учебного строительства, организационного строительства космического права. На наш взгляд, Правовой подкомитет должен продолжить эту работу и оставить этот вопрос в своей повестке на следующий год. Сверх того, делегация Чехии приветствует планы Управления начать уже в этом году вторую череду ооновских семинаров по космическому праву по линии программы прикладного космоса. Первая черед таких семинаров пришлась на 2002–2006 годы. Она принесла хорошие результаты, поэтому есть все основания этот опыт продлить. На шестьдесят второй сессии Генеральная Ассамблея ООН сверх своей обычной всеобщей резолюции по международному сотрудничеству в мирном использовании космического пространства приняла отдельную резолюцию, которая называется "Рекомендации по практике государств и международных организаций в регистрации космических объектов". Этот документ был плодом активных прений на эту тему в специальной рабочей группе под руководством Кая Уве Шрогля. Был задан пример совершенствования правового режима космического пространства в отсутствие консенсуса по какому-то новому учетному документу. Юридический подкомитет принял решение, поддержанное Генеральной Ассамблеей, о включении нового пункта в повестку на 2008–2011 годы. Задача нового пункта – общий обмен информацией о национальном законодательстве в мирном использовании космического пространства. Название довольно

скромное, и в первых порах работа тоже будет, скорее, подготовительной по своему характеру. Но невзирая на это, мы надеемся на большую отдачу в этом вопросе. В частности, делегация Чехии рассчитывает, что работа с этим вопросом в Юридическом подкомитете подготовит решение ряда стран, которые сейчас размышляют над разработкой своего собственного космического права. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас. Слово предоставляется представителю Канады.

Г-н ВУД (Канада) [*синхронный перевод с английского*]: Канадская делегация вас приветствует и поздравляет. Весь прошлый опыт вселяет уверенность, что под вашим руководством мы добьемся успеха. Выражаем признательность и послу Гонсалесу, Чили, за его работу в должности руководителя Подкомитета за истекшие два года.

Растущие объемы космической деятельности силами государств или силами частных интересов ставит новые задачи, необычные задачи в части понимания и применения международно-правового режима в космосе. Мы знаем, что режим требует совершенствования, поэтому мы решительно поддерживаем основополагающие в космическом праве документы, идею их совершенствования и укрепления. Мы уверены, что работа Подкомитета в конце концов приведет к более безопасной космической среде. В этой связи мы рассчитываем увидеть день начала работы над Правилами космического движения. Мы приветствуем резолюцию Генеральной Ассамблеи 62/101, которая положила начало обобщению мирового опыта с учетом космических объектов. Большая тревога – это космический мусор. По мере расширения космической работы среда начинает мешать, и загрязнение ее может даже затормозить космические работы. События прошлого года в Научно-техническом подкомитете на пленарном комитете доказывают эту тревогу. Были приняты Руководящие принципы локализации мусора. Эти принципы были утверждены Генеральной Ассамблеей. Мы приветствуем государства, которые приложили руку к разработке этих принципов. Мы, как и многие другие, используем космос для связи дистанционного зондирования Земли, для множества других мирных задач. Канадская делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, дабы переподтвердить свою позицию, что нужно избегать любых угроз этим мирным целям, в том числе заниматься умалением мусора в космосе. Мы приветствует освоение этих принципов и их широкое применение. Полагаем, что Комитет по использованию космического пространства в мирных

целях и его подкомитеты призваны сыграть ведущую роль в поиске ответов на вопросы злобы дня. Приветствуем создание перекрестных связей между международными организациями, занятых космосом, в том числе МСЭ, Конференцией по разоружению, Генеральной Ассамблеей ООН, особенно третьим и четвертым комитетами. Приветствуем брифинг, проведенный председателем Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, который рассказал об отношении Комитета к тематике работы Конференции по разоружению. Считаем, что эти связи нужно признать. Будем рассчитывать на дальнейшее сотрудничество по этим направлениям, особенно в рамках единой ооновской инициативы, Межведомственного координационного совещания по космосу. Важна рабочая площадка. Ее нужно расширить.

В заключении с удовлетворением воспринимаем два новых пункта в повестке дня – организационное строительство в космическом праве и общий обмен информацией о национальном законодательстве по мирному использованию и освоению космического пространства. Надеемся, что обмен информацией на этой почве окажется полезным и будет содействовать выполнению норм ооновских конвенций по космосу. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю. Здесь я должен обратить внимание на то, что канадская делегация сказала, что любые угрозы мирным работам в космосе должны устраняться. Приглашаю все государства препятствовать образованию накоплению мусора в космосе. Мы отметили, что поддерживаем работу над Правилами космического движения. Наконец, спасибо за теплые слова в мой адрес. Слово предоставляется представителю Франции.

Г-н ТЮРСЕЙ (Франция) [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо. Мы вас приветствуем и поздравляем. Убеждены, что ваш огромный опыт позволит успешно провести работу Подкомитета. Французская делегация напоминает о значении работы Юридического подкомитета. Именно он стоял у истоков космического права. Нам хотелось бы теперь видеть дальнейшее движение, исходящее из трех начал.

Первое начало, которое должно лежать в основе космического права, – это свободный доступ для всех в мирных целях. Второе – сохранение стойкости и жизнеспособности спутников на орбите. Третье – признание законных оборонных интересов государств. Эти три принципа лежат в основе нашей работы, особенно сейчас, когда стоит задача обеспечить безопасность работы в космосе, защиты

среды, защиты космических ресурсов. Использование космического пространства становится для нас важнейшей составляющей международной безопасности. Франция приветствует результаты работы последнего Комитета по космосу в части учета и космического мусора. Эти две инициативы были утверждены Генеральной Ассамблеей ООН на шестьдесят второй сессии. Особое значение Франция будет уделять исполнению государствами этих двух текстов. Эти успехи показывают важность конкретных мер, прозрачность и доверие. Теперь, что касается использования ядерных источников в космическом пространстве. Франция приветствует проведение двух смежных заседаний в июне и в октябре прошлого года, которые позволили наладить партнерские отношения между Юридическим подкомитетом Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и МАГАТЭ, в частности, в виде принятой на три года Программы работ. Наша позиция не изменилась, и работа над этими вопросами в Юридическом подкомитете должна напрямую зависеть от работы с этим вопросом в Научно-техническом подкомитете. Учитывая, что сейчас работа ведется на техническом уровне, мы считаем, что на сегодняшний день нет смысла обсуждать в Юридическом подкомитете дальнейшее развитие принципов использования ядерных источников в космосе.

Как и в прошлом, нам хотелось бы напомнить, что укрепление международного права должно стать главной задачей нашего Подкомитета. А посему нам не хотелось бы переходить на работу с какой-то международной концепцией, которая заменила бы собой все действующие тексты. Такая инициатива может сильно затормозить работу Подкомитета на долгие годы, учитывая хотя бы просто объем этой работы. С другой стороны, подобный шаг нарушил бы четкость посыла, который исходит от нашего Подкомитета, к максимально широкому признанию и исполнению уже действующих договоров. Считаем, что Подкомитет, который уже очень много сделал для развития международно-правовых норм, должен идти именно по этому пути – пути достаточно плодотворному. Нужно обогащать, углублять уже наработанную ниву. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с французского/английского*]: Я очень внимательно вас выслушал. Спасибо за содержательно выступление. Очень важно, как Вы сказали, начало объединенной работы с МАГАТЭ по ядерной части. Мы терпеливо ждем результатов. Насколько я вижу, в списке больше никого нет. Слово передается представителю Австрии.

Г-н ЛОЙДЛ (Австрия) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо. Разрешите первым делом поздравить вас с избранием на эту должность на ближайшие два года. Мы уверены, что работа и на текущей сессии, и в дальнейшем будет проходить под вашим руководством. Благодарю и госпожу Отман, директора Управления, и весь личный состав Управления. Учитывая очень маленький штатный состав и небольшие средства, тем более, вызывает восхищение работоспособность и отдача. Можете рассчитывать на нашу поддержку. Приветствуем предложенные симпозиумы, назначенные на конец сегодняшнего и завтрашнего заседания, о правовых последствиях международных климатических изменений. Изменение климата – это беда для всего мира, поэтому очень своевременно прозвучало предложение обсуждения космических правовых приложений в ответ на эту угрозу.

На сорок шестой сессии в прошлом году Юридический подкомитет утвердил доклад Рабочей группы о состоянии пяти международно-правовых договоров о космосе. Этот доклад был подготовлен по следам наших материалов о состоянии выполнения Договора по Луне и другим космическим телам. Надеемся, что обсуждение вопросов в Рабочей группе по шестому пункту на этой сессии вскроет причины низкого членства в этом международно-правовом документе. Не умаляя роли факультативных договоров, мы считаем, что все-таки в основе основ лежат договора, договорное право. Мы входим в число государств, которые ратифицировали все пять договоров, но мы готовы пойти на пересмотр этих договоров, если это потребуется для расширения членства. Я только что сказал, что мы ратифицировали все пять договоров, мы понимаем все обязательства, которые из них вытекают и для государственных, и для частных участников. Сквозной нитью через них проходит идея требования, императив мирного освоения. Австрия уже активно работает в этом направлении. Космотехнический университет Вены, политех Торонто недавно начали исследовательский процесс об исследовании яркости сгустка отдаленных звезд методами современной фотометрии. В 2006 году уже подписан договор о запуске первого австрийского спутника, который приурочен именно к этой исследовательской программе. Спутник называется "Исследователь яркости". Будут изучаться данные по вибрации, по химическому составу массивных звезд, что позволит дать ответ о химическом составе Вселенной. Этот проект открывает для нас в технической и правовой области новую страницу. До сих пор не было необходимости ни в каком внутреннем национальном законодательстве для космической деятельности, сейчас же, когда

появляются аппараты, когда они будут вынесены на орбиту, потребуется создание национального права. Мы приветствуем решение прошлого года Юридического подкомитета провести исследование национальных законов, регулирующих исследования и работу в космическом пространстве. Мы рассчитываем получить от этого большую отдачу в плане развития собственных норм. Оно будет проведено по пункту 12, и мы собираемся рассказать о состоянии вопроса у нас в стране. В заключение разрешите довести до вас, что мы готовы решительно поддерживать работу Подкомитета, поддерживать работу Управления. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю за ваше выступление. Я думаю, что всем очень хорошо известна ваша активная поддержка идей космоса, космического права, Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, всех рабочих органов Комитета, в том числе нашего Юридического подкомитета. Я внимательно следил за вашими словами в отношении разработки договоров ООН по космическому пространству, и мы хорошо осознаем тот факт, что Австрия является одной из небольшого количества стран, которые ратифицировали все пять международных договоров. Я присутствовал в тот момент, когда представитель Австрии (мне кажется, что это был д-р Хельмут Дюрк) объявлял о ратификации пятого договора по космическому праву, по-моему это было Соглашение по Луне, на сессии Комитета в 1994 году, если мне изменяет память. Большое спасибо. Мне также хотелось бы поблагодарить вас за добрые слова в адрес Председателя. Мы благодарим нашего нового директора Управления и представителей Секретариата этого Подкомитета.

Будут ли еще делегации, которые пожелают выступить сегодня утром в рамках общего обмена мнениями? Желающих нет, поэтому, так как у нас осталось много времени, я хотел бы использовать его в максимальной степени и мне хотелось бы предоставить слово директору Управления по космическим вопросам и от имени Юридического подкомитета попросить вас выступить с заявлением. Пожалуйста, Вам слово.

Г-жа ОТМАН (Управление по космическим вопросам) [*синхронный перевод с английского*]: Господин Председатель! Для меня большое удовольствие приветствовать вас на посту Председателя Юридического подкомитета и на посту Председателя нашей сессии. Мы убеждены, что под вашим руководством это будет очень продуктивная сессия и хочу заверить вас в полной поддержке моих коллег. Позвольте мне также воспользоваться этой

возможностью, чтобы поблагодарить Его Превосходительство Посла Гонсалеса за мудрое руководство работой Подкомитета в течение срока его службы. Я благодарна за эту возможность выступить в Юридическом подкомитете, чтобы рассмотреть работу Управления по космическим вопросам, которая связана с космическим правом, за прошлый год, а также коснуться планов на будущее.

Господин Председатель, уважаемые делегаты! В том что касается пяти договоров ООН по космическому пространству, Турция присоединилась к Конвенции об ответственности в прошлом году. В том что касается других соглашений. Бахрейн присоединился к Конвенции, которая касается распределения сигналов программ, передаваемых спутниками, и Республика Кирибати присоединилась к Международной конституции телекоммуникаций и Конвенции. В ходе прошлого года Управление продолжало выполнять ответственность, возложенную на него Генеральным секретарем в рамках договоров ООН по космическому пространству. В том что касается Конвенции 1976 года о регистрации объектов, запущенных в космическое пространство, в соответствии с резолюцией 1721 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года, Управление продолжало вести реестр ООН объектов, запущенных в космическое пространство. Информация, полученная в соответствии с Конвенцией о регистрации, а также резолюцией 1721/B16 Генеральной Ассамблеи, была распространена среди всех государств-членов, и ее можно найти в документе серия STS/G/SERE1-535 и AC 105/INF1-416 соответственно. За прошлый год Египет, Франция, Германия, Индия, Япония, Казахстан, Люксембург, Малайзия, Российская Федерация, Испания, Швеция, Таиланд, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Объединенные Арабские Эмираты, Европейское космическое агентство и Европейская организация по эксплуатации метеорологических спутников (Eumetsat) предоставили регистрационную информацию по своим космическим объектам. Регистрационную документацию и онлайн-индекс объектов, запущенных в космическое пространство, можно найти на веб-сайте Управления, который мы постоянно обновляем. В дополнение к этому Бразилия уведомила ООН о том, что она создала национальный реестр космических объектов в соответствии со статьей 2 Конвенции о регистрации. Эта информация была распространена среди государств-членов в документе STS/G/SERE/INF19. Управление также с удовлетворением информирует Подкомитет о том, что в качестве части Программы технической помощи мы отреагировали на просьбу ряда

государств-членов и международных межведомственных организаций по механизмам регистрации космических объектов в соответствии с Конвенцией о регистрации.

Как знают делегации, многогодичные прения Подкомитета о согласовании практики регистрации успешно завершились в 2007 году, когда Генеральная Ассамблея утвердила резолюцию 62/101 по вопросу рекомендации по укреплению практики государственных и международных межправительственных организаций по регистрации космических объектов. Управление с удовлетворением информирует Подкомитет о том, что прения по практике регистрации и последующие резолюции Генеральной Ассамблеи уже привели к согласованию практики регистрации некоторыми государствами и также работают в интересах регистрации космических объектов другими государствами. Управление желает поощрить все государства-члены, которые запустили и эксплуатируют космические объекты, зарегистрировать их с Генеральным секретарем в соответствии с Конвенцией о регистрации Генеральной ассамблеи (резолюция 1721/B16). Управление привлекает внимание членов к статье 2 Конвенции о регистрации, в которой стороны должны информировать Генерального секретаря о создании национальных реестров и предлагает сторонам, которые этого не сделали, информировать Управление должным образом.

Господин Председатель, уважаемые делегаты! Управление продолжает выполнять другие виды ответственности, которые были поручены Генеральным секретарем в рамках юридического режима космического пространства, в частности в том, что касается распространения информации, предоставленной государствами-членами в рамках статьи 11 Договора о космическом пространстве 1967 года и принципов, касающихся применения источников ядерной энергии в космическом пространстве. Управление также информировало Генерального секретаря ООН об уведомлениях, полученных в отношении спутника USA 193. Управление вместе с рядом международных организаций является частью совместного Плана управления радиационными чрезвычайными ситуациями международных организаций, который был создан в рамках контекста Конвенции о раннем оповещении о ядерных авариях и Конвенции об оказании помощи в случае ядерных аварий или радиологических инцидентов. Эти конвенции служат рамками создания международных рамок для обеспечения обмена информацией и предоставления помощи в случае ядерных аварий, для того чтобы

свести последствия к минимуму. Управление играет определенную роль в выполнении совместного плана в контексте обязанностей для выполнения ответственностей Генерального секретаря в соответствии с положениями определенных инструментов, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей и которые имеют особое значение для использования ядерных источников энергии в космическом пространстве.

Господин Председатель, уважаемые делегаты! Как вы знаете, делегация Управления опубликовала новое издание брошюры по договорам. Это договоры и принципы ООН по космическому пространству и связанные с этим резолюции Генеральной Ассамблеи, а также добавочный материал по информации для государств-участников и дополнительно подписавших сторон по договорам и другим международным соглашениям, касающимся деятельности в космическом пространстве, по состоянию на 1 января 2008 года. В соответствии с просьбой Подкомитета на сорок шестой сессии 2007 года буклет содержит следующие тексты: Часть "а" резолюции 1721/16 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 года; текст пункта 4 резолюции 55/122 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года, в котором Ассамблея поддержала соглашение между Подкомитетом на тридцать девятой сессии в 2000 году по вопросу характера и использования геостационарной орбиты; и документ, который озаглавлен "Некоторые аспекты, касающиеся использования геостационарной орбиты", который был приложен к докладу Подкомитета на тридцать девятой сессии; а также резолюция 62/101 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2007 года, которая озаглавлена "Рекомендации по укреплению практики государств и международных межправительственных организаций в регистрации космических объектов".

Господин Председатель! Уважаемые делегаты! В рамках программы создания потенциала по космическому праву Управление продолжает поощрять понимание, признание и осуществление договоров и принципов ООН по космическому пространству, поддержку обмена информацией по национальному космическому праву и политическим вопросам, чтобы поощрить увеличение возможностей получения образования в области космического права. В этом году Управление проведет вместе с правительством Таиланда и Агентством по геоинформатике и космической технологии шестой семинар по космическому праву, который будет проведен 24–27 ноября в Таиланде, сконцентрируется на международной ответственности государств в рамках договоров и в том, что касается создания

национальных юридических и политических рамок. Мы хотели бы поблагодарить правительство Таиланда и Европейское космическое агентство за поддержку этого семинара.

Я также рада информировать делегации о том, что в ответ на просьбу Юридического подкомитета прошлого года Управление организовало встречу в декабре 2007 года, чтобы приступить к подготовке учебного расписания базового курса космического права, который мог бы быть включен в программу образования региональных центров космической науки и технологий, который ассоциированы с ООН. Для этой цели Управление пригласило представителей региональных центров и целый ряд практиков преподавания космического права, которые представляли все регионы мира. Доклад об этой встрече, который содержит выводы и рекомендации, содержится в документе АС 105-908, который уже был распространен среди государств-членов. Я рада информировать Подкомитет о том, что работа по расписанию продолжается через каналы электронной почты после встречи в декабре, и рабочие сессии были организованы на этой неделе, чтобы воспользоваться присутствием ряда представителей системы преподавания в Юридическом подкомитете, чтобы добиться дальнейшего прогресса в разработке учебного расписания. В свете вышеизложенного и в ответ на рекомендации Юридического подкомитета на сорок второй сессии 2003 года Управление каждый год приглашает целый ряд институтов предоставлять информацию по программам, касающимся космического права. На основании полученной информации Управление создает Указатель возможностей получения образования в области космического права. Как вы знаете, этот Указатель содержит информацию по соответствующим институтам, которые специализируются в определенных областях, обеспечивает информацию по необходимым квалификациям, финансовую информацию, возможности получения стипендий, сотрудничеству на международном уровне, а также содержит ссылки на учебные пособия, которые доступны в Интернете. Управление в настоящее время рассматривает возможности улучшения предоставления вариантов информационных технологий для укрепления своевременности и точности предоставленной информации. Эти улучшения будут объявлены на нашем веб-сайте в следующие месяцы. Хочу информировать уважаемые делегации о том, что обновленный вариант Перечня будет на нашем веб-сайте и также будет распространен в документе в зале заседаний в ходе этой сессии. Мы надеемся, что этот Перечень поможет государствам-членам и будет стимулировать

сотрудничество между государствами-членами и учебными заведениями в отношении космического права. Мы надеемся, что возможности образования помогут развивающимся странам в создании местного потенциала космического права.

Господин Председатель! Уважаемые делегаты! В 2007 году Управление продолжало предоставлять консультативные услуги по космическому праву и по юридическим вопросам, которые связаны с деятельностью в космическом пространстве. Управление также продолжает укреплять сотрудничество в области космического права с соответствующими подразделениями и организациями, чтобы внести вклад во всемирные усилия по поощрению понимания и развития космического права. Управление выполнило свою роль в рамках своего потенциала в ответ на различные просьбы и запросы. В этой связи Управление участвовало в семинаре по космическому праву, который был организован Министерством информации и коммуникаций Ирана и Иранским космическим агентством в Тегеране 17 и 18 ноября 2007 года. Семинар сконцентрировался на применении космического права в национальной космической деятельности, собрав международных и национальных экспертов в различных областях космического права. Управление участвовало в летнем курсе космического права, в разработке политики Европейского центра космического права в сентябре 2007 года в Нордвике, Нидерланды. Я рада информировать государства-члены о том, что Управление продолжает свою деятельность по сотрудничеству с Институтом аэрокосмического права в Кельнском университете. Чтобы обеспечить повышение статуса и применение пяти договоров по космическому пространству, Институт с 1989 года издает сборник документов в области космического права. Это публикация представляет собой коллекцию с возможностью обновления материалов, состоящую из четырех томов, и представляет собой основной справочный документ и исследовательский инструмент для тех, кто участвует в разработке, применении и эксплуатации объектов в рамках космического права и при создании политики. Данный формат позволяет обеспечивать актуальность материалов. Студенты, библиотеки, университеты развивающихся стран могут приобрести этот сборник на специальных условиях напрямую от издателей. Я рада информировать вас, что в декабре 2006 года было издано одиннадцатое дополнение. С апреля 2006 года онлайн-вариант этого сборника будет доступен.

Управление будет продолжать рассматривать механизм обеспечения информацией, связанной с

космическими исследованиями, будет участвовать в сотрудничестве, будет обновлять и делать более доступными документы, материалы, информационные источники, которые будут полезными для правительственных должностных лиц, для научных кругов, особенно представляющих развивающиеся страны. В том что касается поощрения применения международного права и обеспечения технической помощи для оказания помощи правительствам по выполнению обязательств в рамках космических договоров, Управление будет предоставлять юридические консультативные услуги государствам-членам в рамках доступных ресурсов.

Господин Председатель! Уважаемые делегаты! Управление радо информировать Подкомитет о том, что оно продолжает на регулярной основе обновлять свой веб-сайт, а также предоставлять государствам-членам справочные инструменты, например, онлайн-индекс объектов, запущенных в космическое пространство, базу данных национального космического права, базу данных по статусу договоров. Веб-сайт также предусматривает тексты договоров, соответствующих резолюций и документов Генеральной Ассамблеи на всех официальных языках ООН. Управление хотело бы воспользоваться этой возможностью, чтобы предложить государствам-членам предоставлять тексты своих национальных космических законов для помещения их на веб-сайт. Я рада информировать Подкомитет, что Управление создало специальную веб-страницу, чтобы оказать помощь государствам-членам в доступе к серии документов с ограниченным распространением, которые будут представлены делегатам на этой сессии. Адрес этой страницы вы найдете в документе зала заседаний SERPII, который был роздан среди прочей документации сегодня.

Господин Председатель! Уважаемые делегаты! Позвольте мне подтвердить приверженность нашего Управления службе интересам государств-членов в области космического права. Большое спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с английского*]: Я благодарю уважаемого директора Управления по космическим вопросам за информативное заявление. Я думаю, что это очень хороший источник информации о работе вашего Управления, о вашей личной работе. Это весьма впечатляющая картина, с моей точки зрения. Я думаю, что уважаемые делегаты согласятся со мной в этой связи.

Уважаемые делегаты! Я хотел бы на короткое время приостановить работу Подкомитета. До этого я хотел бы напомнить вам о нашем расписании работы во второй половине дня. Мы соберемся ровно в три часа дня. В это время мы будем продолжать рассмотрение пункта 5 повестки дня "Общий обмен мнениями", так как у нас есть этот конкретный пункт повестки дня сегодня и завтра, я хотел бы призвать вас, точнее, те делегации, которые желают, поучаствовать в рассмотрении этого вопроса, записаться в список ораторов как можно скорее. Примерно около четырех часов дня я намерен закрыть заседание Подкомитета, чтобы дать время для Симпозиума Международного института космического права. 766- заседание Подкомитета будет закрыто при закрытии Симпозиума. Будут ли вопросы или комментарии по предложенному расписанию работы? Желающих нет.

Решение принимается.

В качестве последнего объявления я хотел бы информировать делегации о том, что предварительный список участников для сессии Подкомитета будет распространен в течение первой половины недели. Я прошу все делегации, которые это еще не сделали, направить официальное письмо с фамилиями представителей в Секретариат как можно скорее, чтобы они могли быть включены в предварительный список участников.

Итак, программа сегодняшнего утреннего заседания исчерпана. Заседание закрывается. Спасибо за участие.

Заседание закрывается в 11 час. 56 мин.